

Atelier de lucru

“QUALITY LANGUAGE PROJECTS IN ADULT EDUCATION AND THE EUROPEAN LANGUAGE LABEL”

21 Februarie 2014

LUCIA GROSU & IRINA DAVID

PROSPER-ASE LANGUAGE CENTRE
ACADEMIA DE STUDII ECONOMICE DIN BUCURESTI

Obiectivele atelierului de lucru

- ▶ **Prezentarea proiectului și a Platformei NELLIP**
- ▶ **Prezentarea “Ghidului calității”, conceput în cadrul proiectului NELLIP** (principiile de calitate în conceperea proiectelor inovatoare în domeniul limbilor străine)
- ▶ **Sesiune practică** – Schițarea unui nou proiect folosind “Ghidul calității” NELLIP
- ▶ **Crearea unei rețele de multiplicatori** (care să poată disemina informații despre NELLIP, principiile de calitate și exemplele de bună practică de pe platforma proiectului)

Principalii beneficiari ai atelierului

Cercetători,
Cadre didactice,
Formatori,
Inspectori școlari,
Reprezentanți ai instituțiilor publice,
Membri ai asociațiilor și fundațiilor

implicați în procesul de **educație** care **doresc să elaboreze proiecte europene** adresate elevilor, studenților și profesorilor aparținând următoarelor 4 grupuri-țintă:

- grădinițe, școli primare și gimnaziale, licee
- universități
- organizații implicate în educația continuă a adulților
- instituții de formare profesională

European language label/ certificatul lingvistic european



Distincție acordată anual inițiativelor în domeniul limbilor străine – în România prin Agenția Națională pentru Programe Comunitare în Domeniul Educației și Formării Profesionale (www.anpcdefp.ro)



European language label/ certificatul lingvistic european

- Încurajează derularea proiectelor inovatoare în domeniul limbilor străine
- Vizează ridicarea standardelor în domeniul lingvistic în Europa
- Recompensează inițiativele de predare/ învățare a limbilor străine



Prioritățile europene ELL pentru 2014-2015

1. Limbile străine și integrarea socială
2. Limbile străine și sportul



Criteria de calitate pentru acordarea Certificatului lingvistic european

Proiectele trebuie:

- să fie **clare și coerente** - fiecare componentă a proiectului răspunzând nevoilor elevilor/ studenților
- să **motiveze** cursanții și profesorii în direcția îmbunătățirii competențelor lor lingvistice
- să fie **originale și creative**
- să genereze **valoare adăugată** în context național
- să accentueze **valorile europene**
- să fie o **sursă de inspirație** pentru alte inițiative din diferite țări



Proiectul Nellip



Coordonator:

Pixel Association (Italia)

Parteneri:

EAQUALS (Germania),

University of Extremadura (Spania)

KU-TU Ltd. (Bulgaria)

EuroEd (România)

PROSPER-ASE (România)

Fagelskolan (Suedia)

Public Service Language Centre (Lituania)

Omnia, Joint Authority of Education Espoo (Finlanda)

Universal Learning Systems (Irlanda)

**NELLIP – proiect Lifelong Learning Programme Multilateral Networks
action, 519129-LLP-2011-KA2-KA2NW, 2012-2014**



OBIECTIVE NELLIP

- Dezvoltarea unei metodologii pentru planificarea proiectelor de calitate în domeniul limbilor străine, bazate pe criteriile de calitate *ELL*
- Diseminarea informațiilor despre *ELL* printre furnizorii de servicii lingvistice
- Crearea unei rețele a promotorilor de proiecte în domeniul limbilor străine care au primit *ELL*

NELLIP – proiect Lifelong Learning Programme Multilateral Networks action, 519129-LLP-2011-KA2-KA2NW, 2012-2014

Portalul Nellip

▶ <http://nellip.pixel-online.org>

- ▶ Structura:
 - Informații despre European Language Label
 - Baza de date – proiecte care au primit ELL
 - Studii de caz – 227 de proiecte selectate
 - Exemple de bune practici
 - Ghidul calității ELL
 - Rețeaua Nellip – 80 de organizații
 - Alte informații legate de elaborarea de proiecte și de inițiative în domeniul învățării limbilor străine

PORTALUL NELLIP (cont.)

- ▶ Beneficiile portalului:
 - O sursă de inspirație pentru proiectele viitoare
 - Un punct de întâlnire a viitorilor parteneri transnaționali de proiect
 - Un spațiu de consiliere și colaborare

PORTALUL NELLIP (cont.)

- ▶ Informații logare:
- ▶ <http://nellip.pixel-online.org>
- ▶ nume utilizator: partner
- ▶ parolă: pixel

Ghidul calității ELL — aflat pe platforma Nellip

- oferă informații cu privire la cum se planifică, implementează, coordonează, diseminează și exploatează proiecte de calitate în domeniul limbilor străine
- este bazat pe studii de caz și exemple concrete de bună practică din baza de date NELLIP
- este organizat în 3 secțiuni principale și sub-secțiuni, fiecare conținând referiri specifice la cele 4 grupuri-țintă menționate anterior

Ghidul calității ELL

▶ Secțiuni:

1. Informații despre European Language Label
2. Aspecte legate de calitate în conceperea proiectelor în domeniul limbilor străine
 - Standarde de calitate, criterii, metode
 - Instrumente pentru asigurarea calității
 - Activități de continuare a proiectului
 - Creșterea motivației cursanților și profesorilor
3. Diseminarea, valorizarea, sustenabilitatea și networking-ul inițiativelor care au primit European Language Label

ELL și CALITATEA PROIECTELOR EDUCAȚIONALE

CUM SE EVALUEAZĂ CALITATEA UNUI PROIECT?

Calitatea unui proiect nu este dată de un singur aspect, ci de toate laolaltă.

ASPECTE DE AVUT ÎN VEDERE:

- *Cine sunt beneficiarii proiectului?*
- *Căror nevoi răspunde proiectul?*
- *Care sunt obiectivele proiectului și produsele finale?*

ELL și CALITATEA PROIECTELOR EDUCAȚIONALE (cont.)

- *Există resurse financiare pentru realizarea proiectului?*
- *Cum a fost elaborat proiectul, cine și cum participă?*
- *Cum va fi evaluat proiectul și de către cine?*
- *Cum se va realiza comunicarea?*

EXEMPLU DE BUNĂ PRACTICĂ

- ▶ Light Me Up! – Language Lessons for Abroad (Bulgaria)

http://nellip.pixel-online.org/CS_scheda.php?art_id=33&tla=&sec=&cou=&yea

Grup țintă: persoane interesate să călătorească în alte țări și să comunice în limba vorbită în țările respective

Obiectiv: dezvoltarea de abilități de comunicare orală în bulgară, cehă, olandeză, greacă, lituaniană

Metoda: realizarea de sondaje în cadrul târgurilor de turism; realizarea unei metodologii și a unor seturi de materiale; organizarea de evenimente pentru promovarea învățării limbilor-țintă; stabilirea unei rețele de agenții de turism pentru diseminarea materialelor către grupurile-țintă; organizarea de seminarii de diseminare; realizarea unui sondaj prin intermediul agențiilor de turism pentru evaluarea eficienței materialelor lingvistice.

EXEMPLU DE BUNĂ PRACTICĂ (cont.)

Rezultat: seturi lingvistice în 20 de versiuni bilingve; 20 de evenimente organizate în cadrul a 5 târguri de turism în țările partenere; 2600 de persoane implicate direct în activitățile lingvistice propuse; o rețea de 25 de agenții de turism; 60 de persoane au participat la cursuri non-formale; diseminare: interes pentru realizarea unor seturi bilingve slovacă-germană, adaptarea seturilor bulgară-engleză pentru cursuri oferite diplomaților

Punctele-forțe ale proiectului: promovarea unor abordări noi cu privire la predarea/învățarea limbilor străine; promovarea multilingualismului; promovarea realizării de materiale didactice pentru predarea/învățarea unor limbi străine mai puțin vorbite în Europa

Pagina de facebook

- Informații la zi despre activitățile noastre
 - Propuneri de colaborare în viitoare proiecte
 - Socializare cu alți promotori de proiecte
- ▶ Vă rugăm să postați comentariile dv. referitoare la proiect, la studiile de caz și la atelierul de lucru!

▶ ÎNTREBĂRI?

▶ *Vă mulțumim pentru atenție!*

▶ *Echipa Nellip - PROSPER-ASE București:*



- ▶ *Laura Mureșan*
- ▶ *Liliana Dellevoet*
 - ▶ *Roxana Birlea*
 - ▶ *Irina David*
 - ▶ *Lucia Grosu*
 - ▶ *Adina Panait*

Referințe

- ▶ “NELLIP” Project Portal: <http://nellip.pixel-online.org/>
- ▶ EAQUALS – Evaluation and Accreditation of Quality in Language Services: www.eaquals.org
- ▶ *European Language Label* database on the European Commission website:
http://ec.europa.eu/education/language/label/label_public/index.cfm
- ▶ Mureșan, L., Heyworth, F., Mateva, G. & Rose, M. (2007), *QualiTraining – A Training Guide for Quality Assurance*, Strasbourg: Council of Europe Publishing.
- ▶ QUEST – The Romanian Association for Quality Language Services: www.quest.ro
- ▶ Bârlea, R., Dellevoet, L. (2013), “Quality Guidelines for Future Projects – The Nellip Challenge”, in *Synergy Journal*, November 2013.